

## O JOYAS

### Cablegramas (SERVICIO HAVAS)

PARIS, 20.—La delegación colombiana invocó numerosas razones por las cuales Francia y las dos Américas deben estar estrechamente unidas en el porvenir, a fin de asegurar así el progreso del universo.

—El Ministerio de Hacienda informó de los resultados del empréstito; sobrepasarán de treinta mil millones de francos y que en esta suma hay más de diez y seis mil millones en especíes.

—Según el periódico francés *Le Gaulois*, el Ministro de la Guerra propuso un proyecto de preparativos militares, y entre éstos la fabricación intensiva de aeroplanos.

MADRID, 20.—El Ministro de Relaciones Exteriores propuso otra vez un proyecto de alianza con la Gran Bretaña.

VIENA, 20.—El Consejo Nacional votó un nuevo crédito de ocho mil millones de coronas para cubrir el déficit de este año.

ATENAS, 20.—Constantino llegó hoy a las once en un tren especial que salió de Corinto. Fué a la Catedral y después al Palacio real en medio de un entusiasmo indescriptible.

### Turno en Montes de Oca

El turno que para el pasado domingo 19 se había anunciado en la vecina y poética villa de San Pedro de Montes de Oca, fué transferido para el domingo próximo, 26 del corriente; la transferencia fué acordada con motivo del reciente duelo experimentado por la Iglesia costarricense. De modo pues que en San Pedro habrá jolgorio, el que empezará el 25 por la noche.

## R REGALOS

### Para las próximas fiestas

Está todo preparado. Indudablemente, el espectáculo más emocionante será la aviación, que atraerá a la Sabana miles de espectadores, ansiosos de contemplar la destreza y la presencia de ánimo de los aviadores italianos que son nuestros huéspedes, y de admirar el invento más notable de esta época: los aeroplanos, que dentro de brevísimo tiempo están destinados a causar la revolución económico-social más grande que se habrá operado en la humanidad.

Aumentan por momentos los abonos y las listas para vuelos de particulares, que se verificarán terminadas las fiestas.

### Congreso Constitucional

A las 3 y 15 comenzó la sesión. Se leyó, aprobó y firmó el acta de la sesión anterior.

Se discute en tercer debate el proyecto de ley para conferir el título de ciudad a varias villas.

Arias.—Se pronuncia en contra, y asegura que esos pueblos no han tenido ningún progreso. Debemos ser francos, y no engañar a los moradores de esas villas.

Barberena.—Defiende el proyecto y rebate lo expuesto por Arias.

Díaz Barquero.—Como siempre, habla en favor del Puriscal. Elogia la actuación de los puriscaleños en administraciones anteriores, y asegura que es un pueblo tan adelantado y culto, como Heredia. (Gran hilaridad). Defiende abiertamente el proyecto.

Zeledón.—Como miembro de la comisión que dictaminó favorablemente en ese asunto, explica su proceder y defiende una vez más el proyecto.

Puesto a votación este proyecto, fué rechazado.

Se somete a discusión en tercer debate el proyecto de ley para conferir el grado de General a varios militares. Fué aprobado.

Se discute la revisión del artículo 1º del proyecto de ley para construir un ferrocarril al Guanacaste, pedida por el Diputado París, quien asegura que ese ferrocarril nulificará a Puntarenas. Pronuncia un largo discurso en defensa de su tesis.

París quiere que se reforme el artículo dicho en el sentido de que se diga claramente si el ferrocarril va a pasar por Puntarenas.

Urbina.—Sostiene calurosamente su tesis en contra.

Sancho.—Cree que la revisión pedida por París, es de gran importancia, pues se trata de la vida de Puntarenas. Promete votar en ese sentido.

Monge.—Está de acuerdo con Sancho.

Pérez.—Dice que hay que ver este asunto con mirada más amplia. Que se trata de un proyecto que beneficiará a todo el país, y que se ha forjado a plena luz; por lo tanto, no se explica por qué hasta ahora se ha pedido la revisión. Habla fervientemente en elogio y defensa del Guanacaste.

París.—Rebate lo expuesto por Urbina y Pérez, y hace algunas alusiones de carácter personal a este último Diputado.

Aragón.—Declara estar de acuerdo con lo propuesto por París.

Zeledón.—No está de acuerdo con París, y habla largamente en favor de su decisión.

A las cinco de la tarde se suspendió la sesión.

## T CHIC

### Chic de París

Frente al Banco Anglo Costarricense, a un cómodo local que ahora se ve coqueto a fuerza de la elegancia de lo que allí se expone, se ha trasladado la tienda de doña Odilia de Bremaud. Parece que un San Nicolás de manos generosas hubiera pasado por allí derramando lo más lindo de su tesoro de juguetes y los hubiera dejado allí para regocijo de los visitantes. Hoy hablamos de los juguetes, otro día nos referiremos a los elegantes sombreros que son la última creación de la moda parisienne.

### Nuevos Bachilleres

Hoy a las dos de la tarde recibirán su título de Bachiller en Humanidades treinta y siete jóvenes estudiantes del Liceo de Costa Rica. Los programas han circulado; por ellos nos hemos enterado de que a más del reparto de títulos se hará la entrega de los premios de L' Alliance Française. El vals de Bohemia, la inmortal ópera de Puccini, será cantado por Luisita Montero y como nota llamativa se registra la concurrencia del eximio poeta don José Santos Chocano quien en el acto recitará su hermosa Oda Salvaje.

Para los graduados de este año va nuestra más cordial felicitación.

### Nuestras costumbres

En un pueblo vecino a esta ciudad, en casa más que humilde, habitaba una numerosa familia. El trancazo hacía su agosto en esa fecha pues ya era muy grande el número de muertos que amontonaba... De la familia mencionada no quedaba uno sólo en pie, todos estaban volcados con la traidora enfermedad. Gregoria, que así se llamaba la mayor de las galanas muchachas que lucían su buena camisa de gola en aquella casa, estaba grave, muy grave, se moría, se moría... No había un cinco con qué comprar una medicina ni un bocado para calmar el hambre; tampoco se conseguía médico por aquellos andurriales. El curandero vió aproximarse la sentencia y como tenía un algiuto de conciencia, les aconsejó pedir un auxilio a la capital. En efecto, vienen... dos señoras de la Sociedad de San Vicente vuelan en el instante a casa de la moribunda, la encuentran muy mala, puede decirse, ya boquiando... Para disponer con más libertad lo que debía hacerse, salen las caritativas comisionadas al cerco por la puerta de la cocina. Una lora, el chompipe, los carracos, unas gallinas y un chancho se abalanzan sobre aquellas señoras con actitud devorante...

## INAUGURACION!

### DEL GRAN HOTEL RESTAURANT ITALIANO

Situado en los altos del Almacén Delcore, Aronne y Co.

el día 23 de los corrientes

Ofrecemos cuartos completamente MODERNOS, HIGIENICOS y VENTILADOS  
Cocina a la Italiana y al gusto del cliente

MARABOTTO Hermanos -- SAN JOSE

¡pobrecitos!, sabe Dios cuantos ayunos habían sufrido. La más severa de las dos mira con asombro aquel hermoso cuadrúpedo que estaba lucio de gordito y dice al menos malo de los enfermos con voz enérgica del quicio de la puerta:

—¿Qué es esto?, éste chancho bien vale cien colones, cualquiera lo compra al instante: Goya se está muriendo por falta de plata:

¡Véndanlo!...

—Ah, señora, no se puede!...

—¿Por qué?...

—Lo tenemos pa la vela!...

¡Qué tal!

MARQUÉS DE LA MONTAÑA

San José, diciembre de 1920.

## I

### The Jeweller that

### Parrafillos noticiosos

Nos cuenta un amigo que nos merece toda confianza que hoy a las cinco de la tarde efectuarán los aviadores su segundo vuelo de ensayo. Algo curioso nos agrega: se dice que buscarán la parte Oeste de la población. No pasarán desde luego sobre la ciudad. Si esto que nos asegura nuestro amigo es cierto, nos cabe preguntar: qué malos vientos les habrá corrido a los valientes aviadores en su primer viaje por el Este?

—A menudo damos repique sobre la exagerada marcha de los autos, y como si tal cosa. Hay que pasar por las principales calles de la población en las horas de más movimiento para darse cuenta del peligro que ofrecen. Es esta una ciudad muy pequeña para el número de autos que tenemos. Es la razón por la que no nos cansamos de pedir a estos señores *chuffers* mucho cuidado.

—Nuestros colegas de 'La Tribuna' se están trasladando a otro local, situado a los alrededores del Parque Morazán. Parece que el nuevo local reúne mejores condiciones para sus faenas periodísticas, por lo que nos alegramos.

—Los casos de tos-ferina que se es-

nán presentando en esta capital son en número alarmante. Ojalá la higiene tomara nuevas precauciones y pedimos a la vez que los padres de familia no dejen salir a la calle a sus hijos atacados de esta enfermedad, pues esto propende al mayor contagio.

### La Velada de esta noche

De gran gala lo será. El simpático Teatro de Variedades se verá esta noche repleto de una distinguida concurrencia.

Esta noche será la soberbia función a beneficio del Cuerpo de Boy-Scouts 'Rogelio Fernández Güell'.

El programa es de lo más variado, y figurarán grandes artistas, pues tomarán parte el gran Chocano, el tenor Bousquet, el virtuoso Longino Soto, y tantos otros!

Leed los programas!

### En las fiestas se cerrará la fábrica de licores

A los Agentes de Licores de la República, a los patentados para la venta de licores al menudeo y al público en general, se avisa que durante los días de fiestas cívicas de esta capital estará cerrada la Fábrica Nacional de Licores.

LA ADMINISTRACION DE LICORES

## Z

### Always girls satisfaction

### Homenaje fúnebre a Mons. Stork

La Internunciatura Apostólica y la Honorable Junta del Palacio Pontificio acordaron celebrar mañana jueves 23 en la Iglesia de San Francisco de Mata Redonda a la 7 a. m. un funeral en sufragio del alma del inolvidable Mons. Stork. Asistirá y dará la absolución al finado el Excmo. Sr. Internuncio Apostólico.

Se ruega la asistencia y el ofrecimiento durante la Misa cantada de una corona de comisiones por el eterno descanso de nuestro llorado obispo.

Auto Ford se vende para las fiestas. Entenderse con Helí Castro o con Roberto Pinto, en la Ferretería Macaya.

## LA GRANJA JOSE RODRIGUEZ M.

Nuestras ventas son al tipo de cambio del 300

### Finqueros de Cacao

Es un crimen que ustedes regalen el Cacao en Limón, habiendo quien pague buenos precios en San José.

Entenderse con JOSÉ RODRÍGUEZ M.—Apartado 256.

Del 1º de Diciembre en adelante, venderé el CACAO MOLIDO a ₡ 50-00 quintal.

### Hoy volarán los Aereoplanos anunciando la FAMOSA

## ¡¡REALIZACION!!

en la Tienda LA GRAN SEÑORA

₡ 200,000 se realizarán HOY en la Tienda LA GRAN SEÑORA, en toda clase de géneros, desde Jersey, Piel de Seda, Crespones, Goal, Siffon, Gargott, etc., hasta la triste manta baratísima.

Esto se llama REALIZACION, en que tiene tanto derecho el rico como el pobre a estrenar, porque los precios son parecidos a los del año de 1914.



## Brillante examen

El viernes en la noche rindió su examen previo al conferimiento del título de Pasante de Abogado el joven intelectual don Guillermo Padilla, quien es



Guillermo Padilla Castro

por su talento y dedicación al estudio elemento muy principal de nuestra falange estudiantil. A las muchas muestras de felicitación que él ha recibido con motivo de su examen tan lucido agregamos la nuestra, no sin deseárselo muchos laureles en la vida profesional que hoy inicia.

## Rosa exaltada

Para don Luis Vásquez Quirós

Gloria del obrerismo costarricense

Cuando a mi escritorio llevo entusiasmado—y miro el bloc de papel como una rosa,—que abre al sol sus cien pétalos de nieve,—sus cien hojas de papel sin mácula—que esperan el beso de una pluma—que fecundice su ser en un instante,—me parece ver cien vírgenes radiosas—al sol brillando como cien promesas—que esperan de un amante el ósculo,—para dar de su ser todos los frutos,—cuyo aroma y color es un misterio,—que Dios en sus sienas poner quiso.

Igual destino en las dos cosas mira:—de las hojas de papel podría—un altivo poeta hacer que todas—fueran banderolas rojas—desplegadas al viento de una lucha—de triunfos del futuro precursoras;—pero un bastardo escritor de esos que abundan—en la lid a que viles nos provocan;—de las cien hojas de papel haría—otros tantos colmillos con ponzoña—para envenenar el corazón ardiente—que se oponga a la ola corruptora.—Así, de las vírgenes divinas que anhelosas esperan ser amadas—vendrían los abyectos a hacer focos—de prostituciones e ignominias,—manchando el candor de de aquellos senos—que entonces se marchitan y perecen;—más los varones honrados y valientes,—de aquellas compañeras más hermosas—que las rosas de mayo perfumadas—harían cien madres de fecundas razas,—que al encendido sol de las Américas—con la roja enseña saludaran...

Angel de León

BURLA - BURLANDO

## El Aeroplano!

Todos los habitantes de San José, unánimes, tienen una sola idea fija que rumiar; un solo tópico al rededor del cual giran todas las conversaciones; un solo desvelo, una sola preocupación: el aeroplano.

El chunche, como todo mundo dice al pájaro, ha absorbido por completo la atención de nuestra ciudad tranquila y confiada.

Las niñas se muestran y se quedan pensativas, hilvanando ensueños, por culpa del chunche; por culpa del aparato los hombres ya no trabajan, lo gastan todo en automóviles y tranvías que los lleven a la Sabana; las criadas ya no sirven ni atienden su deber: culpa es del aero; los novios no parecen a la cita, y las novias, angustiadas de esperar, no saben que hacer con el chunche, con el maldito aparato que entretiene al señor de sus ensueños allá en el lejano campo de los hangares; todo anda mal en San José por culpa de los malditos aviadores.

Y lo peor es el vértigo aviatorio que nos ha cogido y que nos domina: ten-

go una vecina linda, morena, hermosa y muy propia para cualquier aviación; de alegre que era, todo el día se pasaba tecleando el Bal-Tabarín en su piano desafinado, se ha tornado en meditativa, fría, callada; bajo un ceceo del patio se pasa las horas muertas contemplando el cielo azul por entre los claros de las hojas; "pero nena, que tienes? que quieres?" Le pregunta la mamá. Y ella, poniendo los ojos en blanco, supirando dulcemente, apenas murmura con un leve movimiento de labios: volar, mamá, volar!

Volar, es la ansia de todos: yo volara contigo, es el piropeo de moda; y yo volara a mi suegra, dicen otros; yo volara con este cheque, piensa el empleado que va a hacer un «mandado» al Banco; yo me volara un almuerzo en el Washington, suspira un cesante que desde hace once meses anda buscando trabajo; y yo, inclinado sobre mi mesa, pienso: ah, si yo dejara de volar pluma; otros se afligen y dicen haciendo pucheritos: cuando yo

esté volando espalda, qué frío y qué triste estaré y qué solo!

Todo es volar: en las ventanas las parejas conjugan: volemos, volaremos, sí volaremos!

Y todo por los chunches, por los malditos chunches, que traen alborotada la ciudad. Pero el ansia pasará: se irán los aviadores con sus aparatos; el roncar destemplado y fuerte de los motores ya no conmovirá la tranquilidad de nuestras tardes: la gente no saldrá a media calle en cuanto griten: el aeroplano! No se verán nuestras avenidas cuajadas de curiosos y de curiosas que con la boca abierta y los ojos fijos contemplan la altura por donde el aparato va majestuoso; nadie sentirá ya el deseo de conocer las nubes, de embriagarse de azul, de ver debajo la ciudad, la ciudad alegre, la ciudad tranquila y novelera que no piensa más que en el chunche.

• EL OTRO

Acabamos de recibir  
suelas de hule 'Portland'  
Sauma e hijos

### Una bellísima cinta

Se estrenará mañana en la noche en el Teatro Variedades cuya empresa se desvive por exhibir las más notables y recientes creaciones de la cinematografía.

Se titula *El auto-bús de la muerte* y se desarrolla en nueve magníficos actos.

Es un delicado drama de amor, en el que dos infortunados amantes por razón de su posición social elevada, se ven obligados a disimular su pasión y a sufrir mil contratiempos antes de llegar al colmo de sus deseos y lograr la suprema dicha.

La presentación es extremadamente lujosa y la interpretación está en manos de notabilísimos artistas.

TODOS LOS COSTOSOS  
PERFUMES,—como las  
últimas grandes creacio-  
nes de París y New York,  
en la SERIE

# FLORINIA

CON EL MISMO  
CARACTER DE

- Mavis
- Azurea
- Eclat
- L'Origan
- Gloires de Paris
- Ideal
- Fleurs d'Amour
- Pompeia
- Quelque Fleurs
- Floramye
- etc., etc.

EN CAJITAS DE LUJO

Frasco pequeño.....	₡ 7.50
Frasco mediano.....	10.00
Frasco grande.....	15.00
POLVOS.....	5.00

DEPOSITO:

## LIBRERIA LINES

SAN JOSE, C. R.

### HECTOR ESQUIVEL

ARTICULOS DE FERRETERIA  
PAILAS DE HIERRO  
PUNTARENAS COSTA RICA

Por TRES COLONES

ENVIARE POR CORREO UNA CAJITA  
COMBINACION IDEAL

conteniendo: jabón transparente de olor, polvos para la cara, polvos para los dientes, mota, cepillo, peine, espejo, un frasquito de perfume y una postal.

Dirección: Señorita LIDILIA CESPEDES,  
Apartado 40.—HEREDIA.

## Ferrocarril al Guanacaste

En ABANGARES vendo 350 manzanas de pastos, casa de habitación y de peones, como 200 cabezas de ganado vacuno y 25 caballar, a una hora de los minerales; lechería con contrato en las Minas, gran cría de cerdos, yuntas de bueyes y útiles de labranza.

Para precio y condiciones, con Salvador Bonilla en San José y con su dueño en ésta.

MANUEL CEBA

Las Juntas de Abangares, Noviembre de 1920.

### PRUEBE Usted

el Aromático CAFE

y el Exquisito CACAO

de la Acreditada FABRICA de

### Ricardo Dorado

Sin Competencia por su  
Conservación, Finura y Sabor

Contiguo a "El Cometa"

Apartado No. 24 Teléfono No. 804

Agente exclusivo en Limón: MIGUEL BORRAS

Al Siglo Nuevo y Bazar de San José  
acaban de recibir cocinas eléctricas  
"Hughes."

JOSE CHENG APUY & Cia.

Almacén de Primera Clase

EL MAS ANTIGUO DE PUNTARENAS

COBREROS, Caldereros, Fontane-

neros, Mecánicos; Expertos en Ingenios, Beneficios, Máquinas estacionarias, Motores de Gasolina, Automóviles, Tractores y Plantas Eléctricas, ESPECIALISTAS en maquinarias a Vapor, ofrecen sus servicios en el Taller de su propiedad, antiguo Garage de Martin, Calle de la Estación al Pacífico.

CESPEDES HERMANOS.

Dr. ERNESTO SABORIO  
DENTISTA AMERICANO

Despacha esquina opuesta al Banco Internacional. — Prontitud, esmero y precios módicos.

## HOTEL CARIBE

FRENTE AL PARQUE VARGAS

CUARTOS MUY HIGIENICOS CON TODOS  
SUS MUEBLES NUEVOS

ESMERADO SERVICIO DE COMIDAS

SERVICIO INMEJORABLE DE CANTINA

Háganos una visita y se convencerá de que este HOTEL de primera orden es el UNICO EN SU CLASE en

PUERTO LIMON - Costa Rica

Muebles de junco y de madera, cortinas, loza y cristalería, llegaron ya  
Al Siglo Nuevo y Bazar de San José

MATEO FOURNIER Q.  
DENTISTA

Oficina situada al costado Sur de la Catedral contiguo al HOTEL WASHINGTON.—San José.

LA GRAN SENORA  
GENEROS DE FANTASIA

Sombreros de Paja y Stetson  
FRUCTUOSO GARRIDO - Puntarenas

## Scaglietti Sobrinos

AVISAN a su numerosa clientela y al público en general, que acaban de recibir de INGLATERRA un variado surtido de casimires:

CORTES PARA VESTIDOS - PANTALONES  
CHALECOS DE FANTASIA

ARTICULOS DE NOVEDAD PARA CABALLEROS  
ULTIMA MODA

DE ITALIA, INGLATERRA, FRANCIA Y ESTADOS UNIDOS

CAMISAS - CUELLOS - CORBATAS

PIJAMAS - SOMBRILLAS PARA SEÑORAS

PAÑUELOS - PARAGUAS - BASTONES

CARTERAS - CORBATAS CON SU

RESPECTIVO PAÑUELO DE SEDA, ULTIMA NOVEDAD

Antes de efectuar sus compras para las próximas FIESTAS, visite nuestra CASA, seguro de que encontrará todo lo que desea un DANDY y a PRECIOS MUY CONVENIENTES.

## W. R. GRACE & Co.

Importadores - Exportadores - Comisionistas

Arroz - Harina - Cemento - Gasolina  
Papel - Ferreteria - Abonos - Drogas  
Productos Químicos - Géneros, etc., etc.

Agentes de la Cervecería:

Guatemala, S. A., de Monterrey, México

Fabricantes de las renombradas Cervezas:

Carta Blanca - Bohemia - Monterrey

Agencia de W. R. GRACE & Co.

SAN JOSE DE COSTA RICA

Teléfono 769 - PASAJE DENT - Apartado 1076

## Llegaron! FORD

Los Automóviles

J. P. Arango & Co., Inc.

AGENTES

## El curso de las Conferencias Centroamericanas

### Notas recogidas en la calle

En la calle se siguen haciendo comentarios acerca de la marcha de las conferencias de los plenipotenciarios centroamericanos. En días pasados dijimos que a propósito del tratado Chamorro-Bryan había surgido una dificultad que por un momento se creía invencible y que daría al traste con el proyecto del pacto de unión. Entonces se nos dijo que habíamos dado mucha importancia a un ligero incidente que al fin se había orillado.

Sin embargo, es lo cierto que sí hubo peligro de que las conferencias no dieran resultado alguno; lo que sí se sabe es que con anterioridad se había anunciado que el lunes 20 se firmaría el pacto de la unión lo que no ha sucedido así.

En nuestro afán informativo hemos sondeado a todas aquellas personas que por su posición deben estar enteradas de lo que pasa en las conferencias que se han estado celebrando en la Casa de Centro América. Todos los interpelados guardan prudentísima reserva y ni afirman ni niegan nada.

Como en nuestra información pasada dijimos, los señores delegados de Nicaragua quisieron que se consigna-

ra en el pacto que Centro América aceptaba el tratado Bryan-Chamorro existente entre los gobiernos de Nicaragua y los Estados Unidos; a esta proposición se opusieron las delegaciones de las otras Repúblicas lo que retardó un poco la labor. Ahora parece que el capítulo que se refiere a este punto será redactado en forma de conciliación, y que en el fondo dirá que todos los pactos internacionales firmados separadamente por cada una de las Repúblicas signatarias son reconocidos por la unión; pero que el Gobierno Federal discutirá los que crea del caso discutir y lo que resuelva respecto a ellos será aceptado por las naciones signatarias.

Respecto a la marcha de las conferencias seguimos, como todo el mundo a oscuras. Sabemos que varios días han dejado de efectuarse sesiones: ¿por qué? nos preguntamos con la generalidad del público.

Damos las anteriores notas por vía de información sin poder decir nada concreto; nos hemos limitado a recoger lo que por la calle corre como rumor.

## VIDA SOCIAL

### Viajeros

Procedente de Cuba y los Estados Unidos, donde andaban en vía de paseo, llegaron al país el apreciable comerciante don Ramón Guiltarte y su señora esposa doña Anita García de Guiltarte. Nos complacemos en presentarles un atento saludo de bienvenida.

—En el próximo vapor que funde en Puntarenas, partirá para Guatemala la abnegada Sor Margarita Gutiérrez, Superiora del Hospicio de Huérfanos. La acompañarán las señoritas Bernarda Hernández y Juana Meza Hinrichs.

Durante la ausencia de Sor Margarita, quedará en su lugar Sor Cecilia Colón.

Al despedir a las viajeras, nos complacemos en desearles un feliz viaje y un pronto regreso.

—Ha sacado pasaporte para su patria, España, el joven José Angel Alcalá, ex-socio de la cantina «La Magnolia».

—Procedente de su finca, en Tucurrique, tuvimos el gusto de saludar a los jóvenes José y Rafael Machado Pinto.

—En la mañana de ayer, salieron para Limón, en donde permanecerán algunos días, don Víctor Manuel Obregón, Oficial Mayor del Ministerio de Instrucción Pública y su señora esposa doña Mercedes de Obregón.

### La Gran Señora, PONCHE IDEAL

### Enfermos

Se halla un tanto delicada de salud, la señora doña Isolina Castro de Bustamante. Hacemos votos por su mejoría.

### Bailes

Es indiscutible que el baile de etiqueta que se efectuará el 25 de este mes en los salones del Golf Club, resultará espléndido, por la actividad con que trabaja en este sentido el Comité organizador, y por el entusiasmo desbordante que hay entre todos los invitados.

Nosotros prometemos enviar nuestro cronista, a fin de ofrecer a los lectores de este diario una extensa crónica.

### Banquete

Antenoche, en el salón del Cuerpo Consular de la Secretaría de Relaciones Exteriores el señor Presidente de la República ofreció un banquete a los Plenipotenciarios centroamericanos, que se prolongó hasta las once y media de la noche.

### Honras fúnebres.

Mañana jueves se verificarán a las 7 a. m., en la Iglesia de San Francisco de Mata Redonda, los funerales acordados por la Internunciatura Apostólica y la Honorable Junta del Palacio Pontificio, en sufragio del alma del recordado Monseñor Stork.

El Excmo. señor Internuncio Apostólico asistirá y dará la bendición al túmulo.

Oñiará la misma Monseñor Marenco, y los Presbíteros don Ottón Castro, don Alejandro Porras y otros sacerdotes del Seminario.

A tan solemne acto, se ruega encarecidamente la asistencia y durante la Misa cantada, el ofrecimiento de una corona de comuniones, por el Monsempiterno descanso del inolvidable señor Stork.

### Rumorcito

El de hoy es un rumorcito que va a ser de muy difícil comprensión: el caso de hoy es grave: él pálido, delgado, más bien alto que bajo, muy elegante, muy chic, asiduo del teatro y sobre todo de las mujeres de las tablas, hombre simpático, decididor, galán sin ventura; ella es una linda obrerita muy admirada por las gentes que ven pasar el tiempo desde las esquinas de la Avenida Central. Lo que pasa, y lo que hoy dicen y se sabe por todas partes es que al tal joven lo sorprendieron tres bellas damitas de nuestra mejor sociedad en íntimo coloquio con la tal joven obrera que tras sí se lleva los ojos de los tiburones de «La Gehisa».

### Reforma en los tanques de la cañería

El activo e incansable ingeniero municipal don Lucas Fernández, se ocupa hace ya algunos días en hacer varias reformas en los tanques de la cañería. Está haciéndoles un repello con cemento por la parte interior a fin de evitar la filtración y las impurezas que puedan adherirse a las paredes.

Según nos ha informado don Lucas con esta reforma se ganarán 500 metros cúbicos de agua que bastante falta hacia a la ciudad.

También una de las paredes del tanque de agua vieja que pega con uno de los de agua nueva, ha sido repellada. Todos estos trabajos, nos dijo don Lucas, los he estado haciendo sin quitar el servicio a la ciudad y espero que ya dentro de unos pocos días lo dejaré por completo terminado.

Felicitemos al señor Fernández por estar haciendo tan importante reforma.

**LAMBRE** para cercas y grasa para ejes, de superior calidad, donde **ESCALANTE**. Bajos del Hotel Washington.

### Depende en parte del público

Que durante las fiestas de aviación no sucedan desgracias ni percances.

Por más que la empresa y el Gobierno tomarán todas las medidas necesarias para evitar los accidentes, precisa que el público contribuya a su acción, quedándose en sus respectivas localidades, sin invadir la zona de peligro, en la que es muy fácil sufrir daño, en la partida o aterrizaje de los aeroplanos.

Es de esperar que el pueblo de Costa Rica, igual que los del exterior, donde estas fiestas son muy comunes, dará muestra de perfecta educación.

### Juez de Puntarenas

Salió para el bello puerto del Pacífico nuestro amigo el Licenciado don Juan Félix González, a hacerse cargo del Juzgado del Crimen de esa provincia.

Felicitemos muy sinceramente el nuevo Juez, y le deseamos una agradable permanencia en el Puerto.

### Claudio Castro Saborío

ABOGADO Y NOTARIO

Despacha en la oficina del Licenciado don Gerardo Castro M.

### Inspección necesaria

Muy conveniente sería que el Síndico Municipal don José Joaquín Quirós hiciera una inspección en todo el trayecto de la callejuela que conduce de la Fábrica de Brevia a la línea del Ferrocarril de Costa Rica.

No creemos necesario hacerle ninguna observación puesto que él que es una persona minuciosa, verá los arreglos convenientes que hay que hacer.

Es bueno que se fije también en la acequia que por allí pasa y en la necesidad de la colocación de un foco de luz en ese lugar.

### TOME PONCHE La Gran Señora

#### “LA LUZ”

#### BARATILLO Permanente

Antiguo local de don Ramón Madrigal Frente al Mercado

ESPECIALIDAD EN ROPA PEQUEÑA CUELLOS UN INMENSO SURTIDO

Acuda al BARATILLO de LA LUZ

Teléfono No. 344 - Cable “LUZ” - Apartado No. 658

TOBIAS A. VARGAS C.

## DESPEDIDA

No habiendo podido despedirme personalmente de mis amigos, lo hago por este medio, manifestándoles que, como siempre, me tendrán a sus órdenes, en lo sucesivo en la ciudad de la Habana, Cuba.

TRANQUILINO CHACON

Alajuela, 21 de Diciembre de 1920.

## Sigue la novedad

No ha decaído por un momento el entusiasmo que hay en el público por admirar las novedades de la Tienda «La Gran Señora». Todo un precioso surtido de géneros y artículos de fantasía a precios reducidísimos. Es ésta

hoy por hoy la tienda más visitada, la que tiene las mejores novedades y la que vende más barato.

### La Gran Señora PONCHE IDEAL

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

## OIGA USTED

## MI PALABRA!!

¡Es la voz de la Razón aplicada a su propio interés!

No pierda usted su tiempo y dinero estudiando en otra forma



Codos nuestros alumnos en todas partes de la República están satisfechos de nuestro servicio e que es de un valor indudable e

**No estamos ensayando un sistema!** Lo hemos introducido con ideas tomadas de GRANDES INSTITUTOS QUE LO SIGUEN CON GRAN ÉXITO, y otras propias nuestras aplicadas a nuestras necesidades. HEMOS ESCRITO TEXTOS DE GRAN VALOR EXPRESAMENTE PARA ESTE SERVICIO. Lo que se encuentra en dichos Textos NO LO PUEDE USTED ENCONTRAR EN NINGÚN OTRO LIBRO PUBLICADO HASTA HOY. «La Contabilidad Moderna» que tanto éxito ha tenido en toda la América Latina como uno de los mejores libros publicados en castellano acerca de la materia, es apenas un pálido reflejo de lo que es el :

## Curso General de Contabilidad y Prácticas Comerciales

por el mismo autor, quien lo escribió después de diez años de estudio y experiencia en grandes instituciones del país y extranjeras.

No hay reserva alguna en la enseñanza.

Usted puede aprender en su propia casa, no importa en qué lugar de la República se encuentre, bajo la dirección de un experto en la materia. OTROS lo han creído y lo están haciendo.

¿Por qué no usted?

PIDA DETALLES COMPLETOS A

Apartado 1018 **Escuela Postal** San José, C. R.

ELLO NO LO OBLIGA A NADA

Los mejores **JUGUETES** los vende la

**LIBRERIA ESPAÑOLA**

TELEFONO 38, SAN JOSE -- APARTADO 314, CARTAGO

## La Elegancia

TIENE EL GUSTO DE OFRECER

a **PRECIOS REBAJADOS**

un inmenso surtido de Géneros y Adornos para el Baile del 31 del presente; de Perfumes y Pieles finas; OBJETOS para REGALO de Nochebuena y una extensa colección de **JUGUETES** de buen gusto.

## Agentes! Representantes!

Deseo ponerme en contacto con casa establecida, con recursos propios y responsabilidad financiera, para tratar acerca de la representación de una casa muy importante de Estados Unidos, manufactureros de Conservas y Productos Alimenticios. Al escribir, den detalles completos, tales como solvencia de la casa, referencias, otras representaciones, etc.

No se considerará ninguna casa, que no reuna las condiciones especificadas.

SMITH - Apartado 791

## KOBERG y Cia

**LUZ, más LUZ**

PARA SATISFACER LAS NECESIDADES DE UN

**BUEN ALUMBRADO**

SE REQUIEREN HOY DÍA MUCHAS CLASES Y TAMAÑOS DE

**Bombillas Eléctricas**

LAS CUALES SE CONSIGUEN SIEMPRE EN EL

**Almacén Eléctrico**

DE

**KOBERG**

SCHUPP

# LA MESA REVUELTA

## La calle encantada

¿Cuál San Nicolás de fabuloso poder, dueño de todos los oros y todas las gemas, dueño de todas las muñecas y todos los juguetes vino a llenar los escaparates de la Avenida Central?

De un extremo al otro, allí donde los establecimientos elegantes se agolpan, hay un desfile de gentes que, como visitantes extrañados, contemplan con un poco de admiración las tiendas de Noche Buena. Bienaventurados los que tienen todavía en el espíritu algo que los hace admirarse de lo que ven! Gómez Carrillo habla de esta admiración y recomienda a los hombres que en su bagaje de peregrinos lleven un poco de ella al ir paseando por la avenida del mundo. La admiración es un precioso don espiritual que es base de esperanza y semillero de ilusiones y de entusiasmos. Es felicidad poder conservarla en el espíritu y así, al hacer el camino, poder admirarse un poco ante todo lo bello, una tarde melancólica, una puesta de sol, un bello soneto, un rayo de luna que se duerme en un remanso, una flor que perfuma, un escaparate de Noche Buena.

La avenida Central es un solo escaparate: Nuremberg ha mandado sus mejores rubias, sus perfectas muñecas que saben los cuentos de la Selva Negra; San Nicolás ha ido a París y de allá se ha traído un cargamento encantado; ha pasado por los talleres de los joyeros y de las orfebres que dedican una vida entera a pulir una piedra o a incrustar una amatista en un cáliz de oro, y ha vaciado en las vitrinas su tesoro, para que las novias lo contemplen con miradas llenas de codicia.

La calle está encantada; los curiosos se estrujan frente a las ventanas, tras de cuyos vidrios limpios, hacen muecas los grotescos payasos o sonrían dulcemente las bocas rojas de las muñecas; aquí, un cupido de perversos ojos, obliga a la niña que lo contempla

a mirarse el descote; más allá hay una ametralladora negra, una ametralladora de paz, una arma de Noél; los trenes de diminutos ferrocarriles amenazan estrellarse contra los osos que son de mayor tamaño que los más altos castillos; los zafiros, en esta otra ventana de joyero, son retazos de cielo, ojos de dulce y rubia Ofelia; las esmeraldas son gotas de agua de un lago encantado de Rusia o del Rin de las novelas románticas; los rubíes son gotas de sangre encendida; y en todas las fasetas de las piedras la luz se quiebra en fríos caprichos, que a ratos destellan fugaces, y hieren las pupilas como con puñaladas rápidas.

Pero más que los escaparates interesa contemplar a los que miran, a los que frente a ellos codician o escogen o a los que con sólo ver se sienten conformes.

Un chiquillo pasa las horas muertas sin explicarse como aquél mono no se cansa de mover su cabeza; una elegante curiosa contempla las pulseras o procura deletrear los nombres de los perfumes. Y en las horas de la tarde, estos visitantes que a fuerza de ver muñecos sienten el alma infantil y juguetona, se estrujan frente a las ventanas, sin miramientos, sin «dispense usted», sin ninguna etiqueta. Todo el mundo está en Nochebuena y nada tiene pasar un rato de apretones, en compañía de todo el mundo, sin distinciones de nada.

La calle está encantada, y por la noche, las ventanas reflejan luz a raudales. Las muchachas josefinas, en grupos alegres, van paseando sus voces y sus risas de exposición en exposición, de tienda en tienda, admirándose un poquito, como aconseja Gómez Carrillo, a lo largo de la calle completamente llena, llena de luz y de reflejos, la calle encantada de la Noche Buena.

ARMANDO MÁRQUEZ

muchas otras regiones: una vía de comunicación intensifica la producción. Muchos no amplían sus sembrados, porque saben que no podrán sacar a los mercados el excedente. Tiéndanse los rieles, y como por ensalmo se cubrirán de verdor las yermas extensiones, y el eco de los pitazos de la loco-

motora, será como la voz de una más estrecha fraternidad entre las hermanas Provincias del interior y el Guanacaste.

Diciembre de 1920.

J. ALBERTAZZI AVENDAÑO

## Hoy saldrá del país don Román Mayorga Rivas



DON ROMÁN MAYORGA RIVAS

En el tren que sale hoy para Puntarenas, abandonará el país el ilustre periodista y poeta don Román Mayorga Rivas, propietario y director de uno de los más importantes diarios de El Salvador. Es muy seguro que esta misma noche se embarque el prestigiado intelectual, que durante algunos días ha sido nuestro huésped.

El señor Mayorga Rivas, nicaragüense de origen, es uno de los periodistas más connotados de Centro América. Como poeta, ya lo hemos podido

apreciar en sus versos, los cuales se encuentran reunidos en varios volúmenes.

Costa Rica recibió en su seno a tan ilustre persona, hace ya algunos días; vino aquí como representante de su diario, ante las Conferencias de Plenipotenciarios.

Al despedirlo, el DIARIO DEL COMERCIO se complace en enviarle un afectuoso saludo de despedida, y en desearle un viaje lleno de felicidad.

## El Ferrocarril al Guanacaste

Los que hemos atravesado el Guanacaste en toda su extensión y conocemos a conciencia aquella rica región del país, azotada, más que por la indiferencia de los Gobiernos, por la gran distancia que la separa de la Meseta Central; los que conocemos sus ricas haciendas y sus valiosas minas; pero, sobre todo, los que hemos palpado la horrible dificultad de comunicaciones de aquella Provincia con el interior del país, hemos experimentado una viva complacencia al enterarnos de que el Congreso de la República está estudiando el magno problema del Ferrocarril al Guanacaste, sometido por el Ejecutivo a estas sesiones ordinarias. No sabemos exactamente qué piense de tal obra el Legislativo, pero queremos creer que de esta vez lo inspirará una patriótica cordura, que lo salve de tener que arrepentirse más tarde de haber privado al país de una obra de positivo interés nacional, que puede habilitar una de las principales fuentes de nuestra riqueza.

Este, como todos los proyectos de importancia, despertará desconfianzas y reservas: hay siempre un grupo de hombres que cree que las cosas no deben ser hechas porque probablemente se podrían hacer después en mejores condiciones; y ese después, tropical o latino, es la piedra entre las ruedas de toda generosa iniciativa.

El aplazamiento es un mal que nos arruina; con seguridad habrá ahora algunos que dirán que es mejor no hacer por ahora este ferrocarril, porque después podrían presentarse compañías que lo llevarán a cabo en condiciones más ventajosas. En eso puede haber algo de verdad; pero lo que acontece es que si no se hace ahora en que parece que a ello nos hemos decidido, no se hará nunca.

Se dice por ahí que esa obra no se pagará, pues que el Guanacaste nada produce. Esa es una afirmación ignorante. Por una parte, el Guanacaste es rico, y por otro, hay que tomar en cuenta que acontece allí lo que en

## Notas financieras

Como información, damos los detalles de las rentas y gastos nacionales de algunos países de América en el período de 1919 a 1920:

- Argentina**  
Rentas \$ 377.000.000.00.  
Gastos \$ 375.000.000.00.
- Brazil**  
Rentas 23.701 contos  
Gastos 17.479
- Cuba**  
La recaudación aduanera de la República, ascendió en el año 1919, a la suma de \$ 44.403.323.
- Chile**  
Durante los siete primeros meses de este año, la renta de aduanas alcanzó la suma de \$ 81.446.937.
- Colombia**  
Los impuestos aduaneros produjeron, en el año 1919, la suma de \$ 9.113.246.

- Ecuador**  
Rentas 15.497.775 sucres.  
Gastos 18.505.263
- Guatemala**  
Las rentas de licores y ramos estancados produjeron durante el primer semestre de 1920, \$ 17.367.056.
- Haití**  
Durante el mes de agosto último los gastos nacionales ascendieron a... 368.605 gaurdes y 156.556 dólares.
- México**  
La recaudación del impuesto del timbre y del petróleo ascendió, en el primer semestre de este año, a la suma de \$ 51.117.913.
- Perú**  
Percibió, durante el segundo trimestre del año en curso, por derechos aduaneros, la suma de 558,725 libras peruanas.
- Santo Domingo**  
Por derechos de aduana durante el mes de agosto próximo pasado, recogió la suma de \$ 209,323 oro.
- Uruguay**  
Entre los meses comprendidos de enero a abril de 1920, se constituyeron 1.478 hipotecas sobre 1721 propiedades y por valor de \$ 11,726.457 y se cancelaron 1693 sobre 1949 fincas, por valor de \$ 8,965.523.
- Venezuela**  
En el año 1919, las rentas públicas ascendieron a la suma de 78.983.713 bolívares.

## Sesión Municipal Extraordinaria

Convócase a los señores regidores propietarios de la Municipalidad de este cantón central a una sesión extraordinaria que tendrá lugar el jueves próximo 23 del actual, a las siete y media de la noche, con el objeto de despachar los asuntos siguientes:

- 19—Bases para un convenio entre el Gobierno, la Municipalidad y la Junta de Educación sobre cambio de propiedades urbanas.
- 20—Reclamaciones de algunos prestamistas por sus impuestos municipales.
- 30—Solicitud de la Cámara de Comercio en favor de los inquilinos del Mercado.
- 40—Varios memoriales relativos a explotación del Bosque de los Niños.
- 50—Clausura de las sesiones ordinarias de la Municipalidad en el presente año.

Gobernación de la provincia de San José, 21 de diciembre de 1920.

## A los precios más Equitativos y de Situación

SE UNE LA MAGNIFICA CALIDAD DE LAS MERCADERIAS Pedidos recientemente llegados, le aseguran a Ud. una mercancía — FRESCA y DELICIOSA

Pedidos hechos especialmente para la Estación y apropiados para la NOCHE BUENA y FIN DE AÑO

Consultando el gusto exquisito de nuestra numerosa clientela, NUESTROS FAVORECIDORES SIEMPRE QUEDAN SATISFECHOS, NO SOLAMENTE DE NUESTROS ARTICULOS, SINO DEL FINO TRATO Y ATENCION QUE SIEMPRE ENCUENTRAN

aquí

EDUARDO CASTRO SABORIO

# EN LA MARINA

GRAN SURTIDO de Juguetes BARATOS

JUEGOS PIROTECNICOS

Vaya Ud. a LA MARINA y quedará satisfecho



LUIS SIEBE e HIJO

★ Su ★

DE NUESTRAS COMPRAS PERSONALES INSINUAMOS PARA Regalo de Pascua

LO SIGUIENTE:

- Estuche manicure
- Carrieles de plata
- Estuches de viaje
- Costureros
- Porta-motas
- Polvoreras
- Vanity cases
- Rosarios en cajita
- Alhajeras de cuero
- Binóculos para teatro

## Regalo

- Relojes de pulsera en todo estilo, precio y tamaño
- Relojes despertador
- Relojes de escritorio
- Relojes de oficina
- Relojes de comedor
- Relojes de sala
- Despertadores de bolsillo
- Relojes fuertes para trabajadores
- Relojes mesa de noche
- Reloj para guarda
- Todos garantizados.

★ para ★

- Cortaplumas
- Boquillas de ambar
- Prensa-corbatas
- Lapiceros
- Monederos
- Leontinas
- Leopoldinas
- Gemelas
- Botones de pechera
- Cadenas llavero
- Insignias masónicas
- Billeteras de piel
- Puños de bastón
- Bastones
- Binóculos prisma alemanes

## Noche

- Medallas religiosas
- Dijes
- Medallones
- Collares
- Pulseras
- Aretes de fantasía
- Argollas
- Cubiertos para niño
- Anillitos
- Chilindrines
- Dedales de piedra
- Souvenirs plata esmaltada
- Jarros de plata
- Marcos para retrato etc., etc.

## Buena

LUIS SIEBE e HIJO JOYEROS



**AVISO**

Por escritura otorgada a las nueve de la mañana del 14 de los corrientes, ante mí, en la Villa de Palmares, los señores Joaquín L. Sancho Quesada, —Marcelino Pacheco Hidalgo, —Simón Ruiz Elizondo, —Pedro Solórzano Vargas, —Ernesto Pacheco Hidalgo, —Rosendo Sancho Quesada, —Manuel Quesada Ugalde, —Eustaquio Sancho Quesada, —Gregorio Ulate Mejías, —Julián Rodríguez Rodríguez, —Jacinto Ramírez Ramírez, —Patricio Fernández Quesada, —José Castro Víquez, —Aparicio Ruiz Solís, —María Francisca Rodríguez Rodríguez, —María Matilde Rodríguez Rodríguez, —Josefa Meléndez Ugalde y Silvestra Vega Elizondo, han constituido por un lapso de cinco años, prorrogables por otro período igual, la sociedad anónima mercantil denominada «Cafetalera de Palmares», cuyo domicilio es el lugar del mismo nombre. Se dedicará al cultivo, beneficio, compra y venta de café lo mismo que a la adquisición o arrendamiento de fincas con ese objeto; cuenta con un capital de \$ 15.000, íntegramente pagado, repartido en cien acciones de 150,—cada una. La Directiva está integrada así:—Presidente, don Joaquín L. Sancho; Vice-Presidente, Simón Ruiz; Secretario, Ernesto Pacheco; Tesorero, Marcelino Pacheco; Vocal, Pedro Solórzano; Primer Suplente, Patricio Fernández; Segundo Suplente, Manuel Quesada. Un comité de vigilancia integrado por tres síndicos funcionará al lado de la Directiva, con facultades de ley. El Presidente de la sociedad goza de las atribuciones de un apoderado general, y en sus faltas será suplido por el Vice-Presidente, y para los casos en que la ley lo requiera, la Directiva está facultada para conferirle poder generalísimo. Las acciones son nominativas y caso de endoso, para que éste surta efecto, este debe registrarse en el libro que llevará el Tesorero. Este cubrirá las planillas y cuentas previo visto bueno del Presidente. Todas las negociaciones realizadas o pendientes por la compañía que giraba bajo la razón social «E. Sancho & Compañías», las acoje y hace suyas la «Cafetalera de Palmares», constituyéndose responsable solidaria de tales operaciones, quedando refundida en ésta. Se ha hecho el depósito que marca la ley.—San José, 18 de diciembre de 1920.

FRANCISCO UGALDE PÉREZ  
Notario Público

**La Nochebuena de los olvidados  
Generoso proyecto**

El 25 de diciembre a las dos de la tarde en la Sociedad Federal de Trabajadores y por iniciativa de la misma, se reunirán todos los limpiabotas, los pregoneros, los faquincillos, todos los remendadillos sucios y descalzos de San José para hacer su Nochebuena: de los huérfanos y de los asilados en general todo el mundo se acuerda: pero existe la casta de los que llamáramos los hijos de la calle, los golfillos que no tienen asilo, los que a días comen o ayunan, los que no tienen hogar y duermen en cualquier tugurio. De estos hijos de la calle se ha acordado la Sociedad Federal y el 25 les obsequiará tostones, helados y kolas; les obsequiará algo más valioso: el intelectual salvadoreño don Alberto Masferrer, el autor de las preciosas «Niñerías», le hará un discurso a la golfería de la ciudad con ocasión de esta fiesta que ha de ser hermosa y sentida.

La Banda Militar amenizará el acto y llenará de armonía la hora del festival, alegrando un rato el refresco de los olvidados hijos de la calle.

**Acabamos de recibir  
suelas de hule 'Portland'  
Sauma e hijos**

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS.  
Todos los días hay nuevos.

**HOTEL WASHINGTON**

Administrado por su Propietaria M. de La Prade  
UNICO DE PRIMERA CLASE EN EL PAIS  
SE HABLA INGLÉS, FRANCÉS Y ESPAÑOL

DORMITORIOS CONFORTABLES  
CON BAÑOS FRIOS Y CALIENTES  
CUARTOS ESPECIALES  
PARA AGENTES VIAJEROS

Teléfono N° 173 Apartado N° 479

**El Doctor R. CALDERON MUÑOZ**

ha abierto su consultorio 150 varas  
al Sur del «Banco de Costa Rica»,  
frente a don Nicolás Meza.

Al mismo local se trasladó el Dr. FONSECA CALVO

**C. MARTIN Y Cía.**

Teléfono N° 349 Apartado N° 807

Cerveza de malta alemana  
Queso Patagras  
Papel Sulphit — Vino del Rhin  
LOCION BIRKEN WASSER  
sin rival para hacer crecer el pelo  
y quitar la caspa

**CUENTOS GERMANICOS ILUSTRADOS**

TRADUCIDOS DEL INGLÉS  
De venta en el almacén «Durán y Mora» y en la casa del Dr. Durán.  
PRECIO: c 1.25 el ejemplar

**J. Félix González  
ABOGADO**

Ofrece sus servicios profesionales en la oficina del Licenciado don Jorge Herrera Paut, 50 varas al Oeste del Hotel Francés. — SAN JOSE, COSTA RICA.

**ASCENSION ESQUIVEL**

ABOGADO y NOTARIO  
Calle 6a. -- 75 varas al Norte del Mercado

**El Cometa**

Taller de Fundición de HIERRO y BRONCE  
ESPECIALIDAD en Trapiches, Pailas, Tubos para cañería y cloacas, Muñoneras, Bocinas, Carrizos, Campanas y todo lo concerniente al ramo.  
Cinuenta varas al Sur de la Cafetería de Chasse, Cuesta de Moras.—SAN JOSÉ. APARTADO N° 239.  
MARTIN y MEDINA

**Tack Ling Hung & Co.**

(GIL CONG)  
IMPORTADORES -- PUNTARENAS

Apartado No. 505 Teléfono No. 742

**CUELLOS "IDE"**  
Inmenso surtido de CUELLOS DUROS  
SUAVES y de SEDA  
ACABA DE RECIBIR  
**LA GITANA**  
Tienda de Novedades de ESQUIVEL & HNOS.

**Tienda de Calzado  
de Alberto Carboni**

200 varas al norte de la Botica Oriental

Ofrece a las personas de gusto exquisito un grande y variado surtido de calzado para las Fiestas.—Precios módicos. Trato esmerado. Hagan una visita y se convencerán.

Excepcional Oportunidad

**LA FAMA**

Almacén y Tienda  
de Novedades  
SAN JOSE DE COSTA RICA

El mejor y más variado surtido en artículos para señoras y caballeros

Ya llegaron los CORSETS de los últimos modelos  
**BONTON y ROYAL**

**C. HERRERO**  
Sucesor de HERRERO Hnos.

**TIENDA DE CALZADO GIL**

Acaban de llegar las últimas novedades en Hevillas, Cueros y Telas de Fantasía para Calzado.

Hormas últimos estilos de París y Madrid para Señoras y Caballeros, todo comprado por su dueño, quien se pone a la disposición de su clientela.

CALLE ALFREDO VOLIO — NORTE  
Apartado 665 \* SAN JOSE, C. R. \* Teléfono 509

ESPECIALIDAD EN CALZADO COSIDO

**RAMON MADRIGAL e HIJOS**

Están recibiendo el surtido más grande en el País  
VENTAS SOLAMENTE AL POR MAYOR

**VERME-OL**

REMEDIO CONTRA LAS LOMBRICES  
SABE A VERBA BUENA

BOTICA ORIENTAL

**SOMBRERERIA LA IMPERIAL** de Federico Aymerich

Contiguo a la Botica Oriental. - Frente al Pasaje Jiménez

Gran surtido de sombreros, especialidad en pita (Ecuatorianos) Montecristi extraños, Fielto Stetson y otras marcas americanas. También variedad de paja italianos. VENTAS AL POR MAYOR y MENOR.

Antes de comprar en otra parte, visitenos  
TELEFONO 747 -- San José, Costa Rica -- APARTADO 65

**FERROCARRIL AL PACIFICO**

**SERVICIO DE PASAJEROS**

(LEA PARA ABAJO)		ESTACIONES	(LEA PARA ARRIBA)	
San José Alajuela DIARIO	San José Puntarenas Domingo, Martes, Jueves y Sábado		Puntarenas San José Domingo, Lunes Miércoles y Viernes	Alajuela San José DIARIO
p. m.	a. m.	San José.....	1.45	11.00
3.05	9.35	San Antonio ...	1.10	10.25
3.30	10.00	Ciruelas .....	12.47	10.00
3.50	.....	Alajuela .....	.....	2.35
	10.18	Turrúcares ...	12.27	
	10.45	Atonas .....	12.05	
Esparta	11.00	La Balsa .....	11.50	Puntarenas
Puntarenas	11.25	Escobal .....	11.25	Esparta
	12.20	Orotina .....	10.30	
Domingo, Lunes	1.50	El Roble .....	8.40	Domingo,
Miércoles	2.10	Puntarenas ...	8.15	Martes, Jueves
y Viernes				y Sábado
a. m.				p. m.
6.15	.....	Esparta .....	.....	5.45
6.55	.....	El Roble .....	.....	4.55
7.15	.....	Puntarenas ...	.....	4.30
a. m.	p. m.			p. m.

Hay varias Estaciones Intermediarias en donde paran los trenes. Informes en cualquier Agencia.

ALBERTO ZUÑIGA,—Supt. de Tráfico

**LA COLOMBIANA**

Es la QUE MEJOR  
Confeciona su Calzado

ZAPATERIA situada frente a la BOTICA AMERICANA Calle Alfredo Volio

TELÉFONO No. 751 APARTADO No. 699

**Un paseo por los aires Nota de Alajuela**

Tanto, tanto he oído hablar en nuestra capital de vuelos, aeroplanos, hangares, campos de aviación, que entre en calor y vamos... me decidí a volar. Sí, Polidor decidido a volar hasta tocarle las barbas al padre Sol, hasta acariciar la blonda cabellera de Venus, hasta darle un apretón de manosa San Pedro.

Pero, y el chunche? Oh! poca cosa! Afilo el ingenio y... me lo proporciono. No les digo cómo para que cada cual revuelque los sesos para proporcionarse otro. El caso es que me encontré en un momento pilotando un hermoso «Dupplont». Digo hermoso por desconocer los términos *avidiáticos* aunque por lo pronto voy de piloto. El espectáculo que ante mí se presentó fué bello. Cien metros sobre el nivel del suelo. Qué orgullo! Las casas tan *chicas* como las de un portal. Las gentes como hormigas que iban y venfan. A lo lejos el tañido lúgubre de las campanas de una iglesia se asemejaba a las notas apagadas de un piano. Entre en ánimo... Valor, Polidor. Cien metros más... doscientos... trescientos... mil... y me pierdo entre las nubes... Largas horas estuve vagando por entre las espesas y juguetonas neblinas, cuando, horror! me jalaron de la chaqueta fuerte, muy fuerte. Me sostengo con todas mis fuerzas de la dirección, pero inútil. Me dominan, me vencen... y me desprenden en el vacío...

Abro los ojos... Mi criada, la vieja compañera desde mi infancia tiraba fuertemente de mi americana.

Pasé la noche dormido sobre mi carcomido escritorio, volando... volando en alas de una ilusión espiritual y bien espiritual por cierto.

POLIDOR

**Daños de un novillo**

Casimiro Chacón conducía dos novillos para el Matadero, pero con tal mala suerte que se les escapó uno y se introdujo en casa de la señora Adelia Hernández. Es de suponerse los daños que causó este cornupedo en la casa. Hizo un precioso inventario de los muebles. A duras penas pudo desalojarse el inesperado visitante y su dueño fué conducido a la sección de policía a donde la perjudicada le reclama el susto y los daños sufridos.

**DE ULTIMA HORA**

**Ya no volarán los aviadores**

Se vende una de las mejores propiedades de San José, casa ocupada por don Enrique Velázquez y casa ocupada por el doctor Emilio Echeverría, ambas propiedades se comunican y tienen un fondo común de 100 varas. Punto inmejorable para hacer un hermoso pasaje. Quien tenga interés puede hacer propuesta en esta a don Enrique Velázquez y en Limón al doctor M. A. Velázquez.

**En la Fábrica** DE PEINADOS, frente al parquecito del Sagrario, tiene Amelia de Peña su taller de costura, donde se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, como Perforados, Plisados, Bordados, etc. Buen gusto y a precios bajos.

NEW YORK SAN FRANCISCO

**W. L. BENNET & Co.**

Importadores, Exportadores, Ingenieros

Agencia en Costa Rica: Altos CÁMARA DE COMERCIO (Frente Banco Costa Rica) Apartado 1191

Automóviles, Camiones, Maquinaria Agrícola e Industrial, Herramientas y Ferreteria en general, Pinturas, Drogas, Aceites, etc.—Hierro y Acero y sus productos.—Materiales de construcción, Muebles, Plantas Eléctricas, etc., etc.—Instalaciones completas de Sierras, Molinos, Ingenios, Plantas de Fuerza Eléctrica e Hidráulica, Maquinaria en general.

# Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, C 0.75 por inserción, mínimo 4 inserciones. Exceso: 3 1/2 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**Un consejo.** No compre sal ni manteca sin consultar los precios de La Granja, si no quiere perder dinero.

**Vendo frijoles** por libras, cuartillos o fanegas, a precios de beneficio para el comprador.—AARON ASCH, al lado del Palacio de Justicia.

**Medias para hombre** a 40 céntimos el par y para señora a 75 céntimos. Muy buenas.—TIENDA DE ALAJUELITA, 100 v. al Sur de Cesáreo García.

**Alambre de púas** vendo a precio MAS BAJO en plaza.—AARON ASCH, al lado del Palacio de Justicia.

**Por tener que ausentarme del país** vendo mi Taller de Carpintería con maquinaria; un juego de dormitorio cedro charolado y demás muebles; asientos de silla puro cartón piedra recién importados.—JAIME FORN.—150 varas Oeste de doña Carmen v. de Fernández.

**A los pintores y albañiles** CALCIMINIA HIGIENICA. Ofrecemos magníficas pinturas de agua fría, que no suelta y es labable.—Surtido en colores que garantizamos. L. MARTÍNEZ & HNO.—Apartado 1080.—150 varas al Este de Robert.

**Se vende** en muy buenas condiciones para el comprador uso de los mejores negocios de Taquilla y Pulpería en San José. Informes con Joaquín Escalante, Tobías y Ernesto Valverde, o Rafael Valverde, establecimiento «La Playa», el Pacífico.

**Encurtidos** frascos grandes «Morton» a C 16-00 docena.—ALAMBRE de púas a C 20-00 quintal.—En cantidades, estos artículos precios especiales.—TIENDA DE ALAJUELITA, 100 varas Sur de Cesáreo García.

**Cuidese Ud.** de su salud! Un sobretodo es muy necesario en esas noches de tanto frío, donde Belgrave los hay buenos y baratos. Contiguo a la Alhambra.

**Vendo una finca** o cambio por otra en San José. Tiene repastos, salinas, casas y 60 animales de cría a orillas río Barranca.—S. ARAUZ.

**Bicicletas pequeñas** Quien las tenga para vender, que se dirija a LA INDIA, en donde se desea comprar dos en buen estado.

**CHEVROLET** Vendo un automóvil de esta marca. Puede verse en el garage de don Oscar Valverde. Entendase con Miguel A. Castro C. en la Botica Francesa.

**Se vende** un vidrio de ventana para comercio que mide 81 X 60 pulgadas.—Apartado 1080.—150 varas al Este del almacén Robert.—L. MARTÍNEZ & HNO.

**C 2,000-00** doy al interés con buena hipoteca en esta ciudad. Informes en este Diario con Rubén Montero R.

**ANUNCIO** Máquinas de Escribir ROYAL, cerrados por todos lados. Teclado suave con acelerador. Es la mejor; el nombre lo indica.—A. T. HARRISON, Agente.

**SE VENDE** muy barato un acreditado Restaurant, 50 varas al Sur del Cometa.—Informes allí mismo.

**Para ser Bella** Polvos franceses IRIS, *Peur être Belle*; únicos que no manchan el cutis. Deliciosamente perfumados.—Todas las tiendas de lujo los venden.—Depósito: «Tienda de don Chepe Esquivel».

**Dueños de Automóviles!** Pueden conseguir accesorios para Autos de alta calidad, donde EL MUSEO COMERCIAL.—Candelas «Long Distances», llantas «Star», esmaltes «Kwicwork», etc., a precios especiales de introducción.—25 varas al Este de La Motocicleta, Paso de la Vaca.

**Se desea alquilar** CASA en lugar céntrico de la ciudad. Dirigir ofertas a J. Francisco Trejos.—Apartado 950.

**A mi clientela** y al público en general hago saber que he trasladado mi taller de tapicería, 75 varas al Sur del Teatro América, adonde atenderé con el esmero de siempre las órdenes que se me confíen.—MARIUS FERRAT.

**De ocasión.** Se vende un juego de muebles de oficina confortable, forrado en imitación cuero, hecho en la Tapicería Francesa, 75 varas al sur del Teatro América. Aproveche la oportunidad.

**Se vende** un motor eléctrico para una máquina de coser en la Fábrica de Peinados, frente al parquecito del Sagrario.

**Volanta** de dos cuatro ruedas se desea comprar. Dirigir ofertas con precio, al apartado 454.

**Aquilo** un cuarto amueblado. Entendase con Rubén Montero R., 200 varas al Este de la Botica Astorga.

**Vendo** casa grande y solar en calle de Blancos por C 4,500-00; tiene fuerza eléctrica para luz y cocina, calefacción y salida al tranvía de Guadalupe.—J. MARCHI—Unión Española.

**Caldera** Se vende una para hacer gas acetileno.—Informes con Rubén Montero R.

**C 50.000-00** se solicitan. Excelentes garantías. Dirjase propuestas al apartado 516.

**Confites Venchi;** Vinos generosos de Antonio Barceló y cognac «Tres Estrellas» de Martel, han illogado en cantidad al acreditado establecimiento LA PARRA, de Lucas Olivares, que siempre han traído los más renombrados productos.

Cuando apenas contaba siete años indujo a un compañero suyo a tragarse una cantidad considerable de polvos Seidlits y un vaso de agua.

Cuando el gas así producido en el estómago del amiguito no lo elevó como un globo Edison sufrió una grave desilusión.

Un águila puede volar con aparente facilidad a una altura de 30 a 40 mil pies sobre el nivel del mar. Ningún ser humano podría vivir a esa altura debido a la rarefacción del aire.

La voz humana puede oírse a una milla de distancia en el Polo Norte cuando no sopla viento, tan limpia es la atmósfera.

Se tiene certeza de que Noe fabricó el Arca en un lugar llamado Shurupak, una ciudad que queda como a 45 millas al Sur de Nippur, unas ruinas en la Babilonia septentrional.

El mapa más antiguo conocido es uno de Babilonia, Se encuentra en el Museo Británico y fué hecho en 2,200 A. J.

Dos de los más famosos diamantes del mundo han desaparecido. Uno de estos es el llamado Napoleón que usaba el Emperador en la empuñadura de su espada y el otro es el llamado «Gran Mogul».

Muy pocos saben que al mes de Julio se le dió este nombre por Julio César quien nació en este mes cuando se llamaba Quintilio que quiere decir quinto, que entonces era el quinto mes del año y constaba de 36 días. Julio César le dió al mes 31 días.

### EL CURIOSO BUSCÓN

Juguetes de todas clases, baratísimos, artículos para regalos, para la «Noche Buena».

Al Siglo Nuevo y Bazar de San José

## Patines al aire libre

Ahora que se trata de embellecer el Parque Morazán, y de convertirlo en punto de reunión y de distracciones, se nos ocurre proponer una idea que nos parece realizable. Allí no puede pensarse en hacer jardines; los niños que allí pululan, con su ingénita vivacidad, serían el peor enemigo de las plantas que se cultivaran; y ya que en la sección Sud Este de ese parque no se ha sembrado un bosque de pinos o de eucaliptos, hágase algo para los niños que no tienen donde entregarse a sus deportes favoritos; la Sabana es lugar que queda muy distante del centro y no es posible pretender que allá han de irse a la salida de la escuela, a buscar la natural expansión que reclaman sus temperamentos inquietos, después de la disciplina de las clases.

Estas consideraciones nos sugieren la idea que vamos a proponer. En la sección antes dicha, que ha permanecido tanto tiempo en estado de abandono, podría construirse una pista para patinar. Consistiría ésta, en una faja, digámoslo así, de cuatro o cinco metros de ancho, de forma oblonga, construída de concreto, a lo largo de toda esa sección: la superficie de esa rampa o pista, sería cubierta o protegida con dos o tres pulgadas de asfalto.

En el espacio céntrico que dejara desocupado la pista, se plantarían árboles, pinos, eucaliptos o gravleas.

Un empresario activo podría acometer ese negocio y explotarlo por su cuenta según contrato que previamente formalizara con quien fuere del caso.

Por las noches cobraría a los patinadores a tanto la hora, y el negocio de alquilar patines sería exclusivamente suyo. Durante el día, los niños que tengan patines, podrán usar gratuitamente la pista, menos los domingos.

Una pista para patinar, en aquel sitio, bien iluminado con abundantes focos eléctricos, y adornado con pequeños kioscos de madera para la venta de refrescos, etc., harían de aquel lugar un punto de gran atracción.

El contratista tendría derecho para explotar cualquier otro negocio que entrara dentro de los poyos de su sección.

No hay algún empresario o comerciante que se atreva a estudiar el negocio y a proponerlo?

No somos peritos en esta clase de construcciones, pero suponemos que una pista como esa, que a lo sumo levantaría doce pulgadas del suelo, no costaría mucho dinero y el negocio quedaba instalado para largo tiempo, sin requerir otro gasto que las pequeñas reparaciones que el uso exigiera.

Qué hermoso espectáculo presentaría ese *Skating ring* por las noches, mirando centenares de parejas entregadas al ritmo de ese deporte!

Para los patinadores de buena so-

ciudad, caballeros y señoritas, podría señalarse un día especial de cada semana, previo el pago de una tarifa convenida.

Lanzamos la idea y ojalá que germine.

## Hay afirmaciones que la realidad eleva a la categoría de verdades incontables.

He aquí una de ellas: FRANCESCA BERTINI es la primera actriz en el mundo cinematográfico.

Y es la primera porque ha sabido imponerse y se ha impuesto por su belleza, por su elegancia, porque tiene

producciones de verdadero arte y selección; y las tiene porque ha conseguido reunir en su elenco los mejores artistas y los más reputados directores.

Los públicos han adquirido hoy el convencimiento unánime de que no hay programa posible si no se incluye en él una película de Francesca Bertini. No es este acerto gárrula palabrería de propaganda mercantil. Huyamos del CLICHÉ ditirámico para citar hechos innegables, dar pruebas fehacientes, estampar nombres que son encarnaciones de éxito, ayer LA CONDESA SARA, y ahora, el domingo 26 el estreno de la preciosa cinta titulada LA PRINCESA JORGE, sacada de la novela de Alejandro Dumas.

# JUGUETES NACIONALES

DE LA FABRICA DE ALFREDO RUEDA

MEJORES que los EXTRANJEROS

Y UN 200 % MAS BARATOS

UNICOS AGENTES: LIBRERIA TORMO

APARTADO 439 - AVENIDA CENTRAL - TELEFONO 664

PRECIOS ESPECIALES para Comerciantes

## Hollandsche Transatlantische Handels Vereeniging

AMSTERDAM

Agente General en Centro América: VICTOR FABIAN

Ultimas cotizaciones de CAFE en Costa Rica:

58/62 cts. de florín el 1/2 Kg.

EXISTENCIA PEQUEÑA — DEMANDA REGULAR

Los clientes que nos confíen sus consignaciones podrán girar contra la casa directamente; contra el «National City Bank of New York», o contra «William Brandt Sons. & Co.» de Londres.

El florín equivale más o menos a 31 cts. oro americano.

# Proceso Histórico

SEGUNDA ENTREGA

de 114 páginas -- Próxima a salir

Valor C 1-50

Encuadernadas 1ª y 2ª entregas, a la rústica: C 3-50

En las Librerías de TORMO y LEHMANN, San José

ADVERTENCIA.—Las personas que conservan la primera entrega, pueden comprar, si gustan, la segunda para ser encuadernadas, en cuyo caso se servirán hacer que se coloque la carátula de esta última, sobre la de la primera.

Mis amables lectores tendrán la bondad de entenderse en lo sucesivo—para la compraventa del libro—con el Agente General en Alajuela, mi hijo EUCLIDES CHACON MENDEZ.

Tranquillino Chacón.

Alajuela, 20 de diciembre de 1920.

## Limon Publishing & Commission Company

AGENCIA DE PUBLICACIONES

Consignaciones, Representaciones, Agencias y Comisiones en General

Libros, Revistas, Periódicos.—Papeles y Útiles de Escritorio.—Sellos de Correo.—Tarjetas Postales.—Figurines y Catálogos de Modas.—Trabajos de Imprenta y Encuadernación.—Sellos de Caucho.—Café y Cacao Molidos.—Cacao Dulce.

La Administración del DIARIO DEL COMERCIO no atenderá en lo sucesivo solicitud alguna relacionada con suscripciones y venta de ejemplares en la ciudad de Limón. Esos servicios están solamente a cargo de la

Limon Publishing & Commission Co. Apartado 522 — LIMON

en donde se atiende cumplidamente a los suscriptores cumplidos en el pago de las suscripciones.

Máquinas Calculadoras (The Calculator Corporation).—Chiclets, Pastillas y Gomas de Mascar «Adams» (Santiago Palacios).—Chocolates y Caramelos.—Sombreros Ecuatorianos.—Pólvora Elaborada.—Mercaderías Especiales.—Juguetes y Novedades Alemanas y Japonesas.—Cigarros y Cigarrillos Nacionales y Extranjeros.

## Provisiones y Artículos de PRIMERA NECESIDAD

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Establecimientos: LA TAHONA y Sucursal, frente a La Palma

**LUIS CASTRO SABORIO**  
ABOGADO Y NOTARIO  
Bufete del licenciado don Gerardo Castro  
SAN JOSÉ, C. R.

## Curiosidades

El edificio más grande del mundo es el Equitable Building, situado en Broadway, New York. Tiene 2,300 oficinas, alberga 15,000 personas, tiene 59 elevadores y una altura de 485 pies 9 pulgadas. Cubre una área de un millón 225 mil pies cuadrados. Se necesitan 487 personas para asearlo y mantenerlo en orden. Costó 30 millones de dólares.

Un famoso médico ha descubierto que a los calvos casi nunca les da tuberculosis. Con raras excepciones son todos inmunes.

Los números 1, 2, 3 etc., se denominan números arábigos, sin embargo, fueron introducidos de la India a Arabia en el siglo IX después de haber sido usados en la India durante tres siglos, 80 años después en 980, los árabes los introdujeron a España y no fueron conocidos en Inglaterra sino en el siglo XIV.

La Biblia más pequeña del mundo es la llamada «Biblia del Pulgar» que se publicó en Aberdeen, Escocia, en 1670. Era de una pulgada de largo por media de grueso.

Tomás Edison comenzó a hacer experimentos a muy temprana edad.

## SECCION DEPORTIVA

## El gran match del domingo

Con una concurrencia bastante numerosa se efectuó el domingo el esperado match entre el Club Sport Herediano y la Sociedad Gimnástica Española, dedicado a los Miembros del Trapiche, para la que tanto entusiasmo había en los círculos deportivos.

A las nueve y media el Juez, señor Herrero, dió la señal de comenzar la partida, tocándole en suerte a los Heredianos la casa de abajo y a la Gimnástica la de arriba, teniendo aquellos que resistir el fuerte viento que en esos momentos soplaban. Desde los primeros momentos notamos que los heredianos no jugaban con la energía y la precisión de otras veces, y todas sus combinaciones eran destrozadas por la defensa Gimnástica que jugaba bastante bien, sobretudo el Back Font que rechazaba muy bien, y en varias ocasiones salvó lances muy peligrosos para su team. Los forwards heredianos jugaban mal y se retardaban mucho en sus pases; el forward extremo García, que debutaba, muy poco rápido y hacía pases demasiado cortos. Gutiérrez no distribuía el juego como debía, y la bola le era quitada con suma facilidad. La defensa herediana tampoco tenía organización, rechazaban la bola, sin dirigirla a sus forwards, y todos jugaban sin ninguna organización. Únicamente debido a la poca capacidad de los forwards Gimnásticos se debió que no hicieran ningún punto, pues entre estos forwards no se vió ni la más pequeña combinación y su juego era completamente inútil; solamente Quesada hacía buenos pases al centro, pero eran siempre perdidos por sus compañeros. En este tiempo el Juez le cantó un foul a Contreras, sin ninguna razón. Transcurrió el tiempo sin que fuera posible que ninguno de los teams se marcara ningún punto, quedando el primer tiempo con un score de 0 a 0.

Después del descanso correspondiente, el Juez, dió la señal de continuar la partida, llevando los heredianos la mejor casa, pero aun así el juego continuó en la misma forma que el tiempo anterior; Rosabal, jugaba demasiado la bola, con perjuicio de sus compañeros que esperaban inutilmente sus pases. Los heredianos perdieron muchísimos lances en que podían haber hecho algún punto, por su falta de rapidez de la que se aprovechaba la defensa gimnástica, que jugaba bien. Nos fijamos en un off-side cantado a Gutiérrez, en ocasión en que nunca podía haberlo. Al fin en uno de los lances del juego, venía la bola a cierta altura

y al querer rechazarla el back Guzmán, no pudo hacerlo de lleno, rozando ligeramente la bola, entonces Gutiérrez, corriendo rápidamente se apodera de ella y lanza un punteo como a cinco varas del goal, que no pudo ser atajado por Michaud, marcándose por consiguiente un punto a favor del herediano; creemos que el goal-keeper nunca debió dejar al forward acercarse tanto al goal, saliendo de su marco, para impedir que le puntaran con tanta facilidad. Se dijo que Gutiérrez se encontraba off-side, pero aun cuando así fuera, éste quedaba deshecho desde el momento en que Guzmán había tocado la bola. Continúa la partida y los heredianos aprovechanse del cansancio de los Gimnásticos atacan rápidamente, y faltando pocos minutos para terminarse la partida, Bernini, que se encontraba solo, recibe un pase de uno de sus compañeros y lanza un punteo al goal que se introduce en el marco Gimnástico. Es indudable que Bernini, se encontraba off-side, pues estaba parado cerca de la línea del goal, no teniendo nada más que al goal-keeper por delante; sin embargo el Juez no lo pudo ver. Vuelve la bola al centro y continúa el juego, pero es imposible para la Gimnástica empatar siquiera el juego por la inutilidad del ataque, y la partida termina con un score de dos goals a nada.

Como lo dijimos en nuestra crónica anterior, la falta de práctica entre los jugadores de la Gimnástica les impidió hacer un buen juego, y la labor de los forwards fué completamente desastrosa. Sin embargo creemos que aun con este team, si Bermúdez hubiera jugado, la victoria herediana habría sido más difícil, pues es indiscutible la diferencia entre éste y Esquivel, y la importancia de un buen half-centro, que no lo tenía la Gimnástica el domingo.

Notamos que los guardafleas no guardaban la imparcialidad que debían, y el de la Gimnástica se tomó la libertad de llevar un pito para cantar las faltas que creyera conveniente, y discutía con el Juez con una insolencia bastante desmedida; el Juez en este caso debía haber hecho inmediatamente desocupar el puesto a ese señor indisciplinado.

Deslindada ya Gimnástica con el Herediano se espera con gran entusiasmo el desempate que se celebrará el primer día de fiestas, entre éste y el Club «La Libertad», que será un match verdaderamente sensacional, y el número más importante después de la aviación.

SPORTMAN

## Movimiento diario

## Santoral

Miércoles 22 de diciembre; San Demetrio, Honorato, Floro, mártires y Zenón.

## Nacimientos

Ramón de Juan Rafael Gamboa y Emma Castillo.

María, de Isidro Ricardo Astúa e Ignacia Ureña.

Georgina, de Serviliano Quesada y Juana Castro.

María Teresa, de Clemencia Granados.

Alfredo, de Celina Vázquez.

Egbert, de Clemencia Pérez.

## Defunciones

Ramón Gamboa, 3 días San José.

Jeshia Cully, 23 años Limón.

Emilio Vega, 31 años, San José.

Ignacia Infante, 34 años, San José.

## Pasaportes

Sor Margarita Gutiérrez, para Guatemala.

Juana Meza Hinrichs, para Guatemala.

Bernarda Hernández Rocha para Guatemala.

Angel Alcalá Pérez, para España.

## Biblioteca Nacional

Movimiento de lectores en el día 17 del corriente:

A revistas y periódicos ..... 29

A obras diversas ..... 19

Total ..... 48

## Hospital

## ENTRADAS.—20

Isabel Navarro Turrialba

Jacinto Madrigal Puriscal

María Ureña

Amalia Jiménez

Gabino Quirós

Edmundo Richt San José

Emilia Aguilar

Juan Gómez

Ester Madrigal

Marcelino Porras

Ramón Gamboa Goicoechea

Antonio Lizano

Evaristo Quesada Atenas



Nada hay que funda las nieves perpetuas de los Andes.  
Nada hay que substituya a las Tabletas Bayer de Aspirina.

No acepte Ud. otras. El tubo original contiene 20 y la Cruz Bayer aparece tanto en la caja, en el rótulo y en la tapa de éste, como en cada una de las tabletas.



UNICOS AGENTES

Costa Rica Mercantile Co.

Plaza de la Artillería SAN JOSE, C. R.

Pedro Chaves, Cambalache  
Moisés Blanco, La Iberia  
Juan A. Durán, Alajuelita  
Rafael Montero, Tres Ríos  
Luis Esquivel, Naranjo

## SALIDAS.—20

George Bell, Siquirres  
Mauro Martínez, Turrialba  
Mercedes Coronel, San José  
Mercedes Vázquez  
Rafaela Fernández  
Rita Gómez

## Tipos de cambio

## EN NEW YORK

Libras ..... 3.44  
Francos ..... 9.17.10  
Marcos ..... 0. 1.31  
Liras ..... 0.28.75  
Pesetas ..... 12.90

New York, diciembre 9 de 1920.

## BANCO DE COSTA RICA

Dollars ..... 415  
Libras ..... 295  
Francos ..... 130  
Pesetas ..... 280  
Liras ..... 80  
Francos Suizos ..... 336  
Marcos ..... 1.45  
Florines ..... 33

## BANCO MERCANTIL

No cotizó.

## BANCO ANGLO

Dollar ..... 415  
Libras ..... 295  
Francos ..... 130  
Pesetas ..... 280  
Liras ..... 80  
Francos Suizos ..... 336  
Marcos ..... 1.45  
Florines ..... 33

## ROYAL BANK OF CANADA

No cotizó.

San José, diciembre 21 de 1920.

## Programa

del concierto que dará la Banda Militar esta noche a las ocho en el Parque Central.

1º—Schiller-March.—Meyerbeer.

2º—Paz y Labor.—Obertura.—Pares.

3º—Preludio.—(Estreno).—Rachmaninoff.

4º—Mignon.—Fantasía.—Thomas.

5º—Venetian.—Fov-Trot (Estreno).—Goldberg.

El Director, R. CAMPABADAL

San José, 22 de diciembre de 1920.

## Marítimas

Puntarenas, 21 de diciembre.—Hoy a las 11 a. m. fondó el vapor americano «Cuba» de 1.362 toneladas, procedente de San Francisco California con un día de mar de Corinto, 74 tripulantes, Capitán Thomas Blau y consignado a Felipe J. Alvarado y Cº

Pasajeros: Roberto W. Sayles, Edward Patteu, Charles R. Rarp, Gustavo

DR. JUSTO PASTOR LOPEZ

MEDICO-CIRUJANO

ESTABLECIDO EN PUNTARENAS

—ATIENDE ORDENES—

en cualquier parte de la Costa del Pacifico

## Remedio Antipalúdico Vegetal

La receta de este remedio es una bendición del cielo. Cura de veras, sin entretener al enfermo. Millares de atestados de sincera gratitud. Preparado por Lucas Morúa en la «Farmacia España», CARTAGO.

Royal y José Aju. Carga 767 bultos con 140 toneladas, correo tres sacos y un paquete.—El Capitán de Puerto, R. URBINA G.

Limón, 21 de diciembre.—Ayer a las 6 p. m. zarpó con destino a New York, despachado por la U. F. & Cº el vapor noruego «Manchional» de 1,932 ton. Capitán Henschlar y 20 tripulantes. Sin pasajeros, ni correspondencia, carga 214 trozas de balsa. El Cap. de Puerto, G. ACOSTA.

FRUTAS en su jugo, espárragos, jaleas, etc., donde ESCALANTE. Bajos del Hotel Washington.

## Los empleados del Moderno

Se muestran muy agradecidos con la empresa de aquel teatro, y no hay para menos; pues el simpático Mr. Perry Girton que la regenta ha decidido darles una función de beneficio la noche del próximo jueves, con la proyección de la admirable película *El cobarde valeroso*, que tan extraordinario éxito alcanzó la noche del domingo último.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

## ¿Hasta cuando?

Aún no ha sido otorgada la escritura del lote de terreno tras la Aduana Central que el Gobierno donó a las Temporalidades de la Iglesia Católica. Se hace ya necesaria, para proceder a la construcción del edificio. ¿Qué dice de esto el señor Promotor Fiscal?

## TEATRO TEBOL - Miércoles 22 Dicbre.

POR ULTIMA VEZ LA NOTABLE CINTA

## La trágica muerte de JOSELITO

Nuevos números, nuevas atracciones por las notables artistas

## LAS MAÑICAS

OJO! LUNETAS o BUTACA € 1-00

## TEATRO MODERNO - JUEVES 23 Dicbre.

## Beneficio de los empleados del Moderno

CON LA GRANDIOSA Y APLAUDIDA CINTA

## El Cobarde Valeroso

## TEATRO VARIEDADES - Miércoles 22

## Velada a Beneficio del Cuerpo BOY-SCOUTS

## Rogelio Fernández Güell

Mañana Jueves.—ESTRENO! El Autobús de la Muerte.

## TEATRO AMERICA - JUEVES 23 Dicbre.

HOY JUEVES — POR ULTIMA VEZ LA FAMOSA PELICULA

## LA CONDESA SARA

SABADO.—Estreno! de la preciosa comedia de gran arte MICKEY.